

sinbo.

SK 7378 CORDLESS KETTLE

INSTRUCTION MANUAL

EN

RU

ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



www.sinbo.com

ENGLISH

SINBO SK 7378 CORDLESS KETTLE INSTRUCTIONS FOR USE

Features:

- * 1.8 Litre Capacity
- * Stainless hidden resistance
- * Safety lid lock
- * Auto power off
- * Anti-dry operation safety system
- * Illuminated On / Off button
- * 360° degree rotatable sub-unit
- * Easy to clean with wide opening
- * AC220-240V, 50/60Hz, 1800W

PARTS DESCRIPTION

1. Kettle body
2. Spout
3. Lid
4. Lid opening button
5. Handle
6. On/Off button
7. Base



CAUTION!

The values provided with the appliance or its accompanying documents are laboratory readings in accordance with the respective standards. These values may differ depending on the use and ambient conditions.

General Safety Warnings

- * Before using the kettle, please read these warnings thoroughly.
 - * Please keep the use manual, warranty certificate, bill of sale and packaging materials.
 - * This kettle is designed for intended commercial use and only suitable for personal use.
 - * The kettle should be off and disconnected from electric socket if not in use. Do not grasp the cable but the plug when disconnecting the kettle.
 - * Always turn off the kettle before cleaning it.
 - * Keep the kettle in a place where children cannot reach. Do not leave the kettle near children alone.
 - * This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision of someone who can undertake the responsibility for safety but by the ones who are sufficiently informed and experienced about the use.
- Close supervision is required to ensure that children don't play with the appliance.

- * Check the kettle and its cable regularly for any damage. Check the kettle, and ensure that it runs properly. In case of any damage or lack of proper running, disconnect the appliance from the mains immediately.
- * Do not attempt to repair the kettle, because it should be repaired only by authorised and qualified service personnel.
- * Do not subject the kettle and its cable directly to sunlight, water, moist, sharp edges or similar factors.
- * Only use original accessories, and never try to connect inappropriate products.
- * Do not use the kettle outdoor.
- * The base unit and the outer part of the kettle are not waterproof so always keep them dry.
- * Never immerse or contact the kettle into water or other liquid. Do not touch the kettle with wet or damp hands. In case the kettle gets wet or damp, immediately disconnect its plug from socket.
- * NEVER touch water inside the kettle.
- * Always use the kettle for intended use.
- * The kettle should be used only with the provided base unit.
- * To avoid any risk hazards, a damaged power cable must be changed by the manufacturer, service organization or a likewise qualified technician.
- * Warning: In case the kettle is overfilled, boiling water may splash out of it.
- * To make the lifetime of the kettle longer, please do not fill water when the kettle is hot. Please allow some time for it to cool down before reusing or cleaning. Please clean mineral residues in the kettle regularly. Do not use chemicals to clean the surface of the kettle.
- ** This appliance should not be used by physically, sensually or mentally handicapped ones (including children) without supervision or order of someone who can undertake the responsibility and protection for safety.
- ** The children should be supervised to avoid them from playing with the appliance.
- ** This appliance is for use in home and similar environments:
 - * - in personnel kitchen areas in shops, offices or other working areas;
 - * - in farm houses;
 - * - by customers in hotels, motels or other accommodation units;
 - * - in places supplying rooms and breakfast service.
- ** Save these instructions.
- ** This appliance can be used by physically, sensually or mentally handicapped ones as well as by children under 8 years old only provided that they are supervised or ordered by someone who can undertake the responsibility and protection for safety. Children should not tamper with the appliance. In case they are not older than 8 years old or unsupervised, children should not clean or maintain the kettle.
- * Keep the appliance and its cable from the reach of children aged <8.
- * The device is designed for operating with a separate control system or external timer.

Safety Warnings Specific To Kettle

- * Fill the appliance only with cold water.
- * Water level should be between levels marked by MAX and MIN!
- * Shut the kettle off before removing it from the base unit.

- * Make sure the lid is tightly closed.
- * The base unit and outer part of the kettle must not get damp.
- * The kettle body should be used only with its base unit.

First Use of Kettle

* Before using the kettle for the first time, fill it with only cold water and boil twice.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill it.

2. Place the kettle on the base unit.

3. Power connection

* Ensure that the voltage of the power supply the kettle will be connected is the same as the appliance voltage. Related information is provided on the label on the base unit.

* Plug the kettle in a 220-240V, 50/60Hz socket mounted properly.

Move the on-off button to lower position. The button light means that water boils when it comes on.

4. The kettle is automatically turned off after boiling.

Disconnect the kettle from power socket.

Do not open the cover when pouring the water.

In case the kettle is overfilled, boiling water may splash out of it.

The kettle should be used only with the provided base unit.

5. This appliance is intended for domestic use or similar uses specified as follows:

- shops, offices or personnel lounges in such workplaces;
- farm houses;
- by customers in hotels, motels or other accommodation units;
- facilities supplying rooms and breakfast service.

DURING TRANSPORTATION AND HANDLING

- Do not drop the product,
- Protect from impacts,
- Ensure it doesn't get crushed or squeezed,
- Observe the marks on the packaging,

Unplug the power cord when you don't use the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

Disconnect the kettle from power socket before cleaning!

Clean the outer side of the kettle using a wet cloth and without using any cleaning agent if required.

The filter is built-in and can be cleaned easily.

DISPOSE ENVIRONMENT FRIENDLY

You can help the environment be protected!

Please follow the local regulations: Deliver the electrical equipment not running to a suitable waste collection centre.

Русский

SINBO SK 7378 ЧАЙНИК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электроприбор для нагревания жидкости (чайник) предназначен только для кипячения питьевой воды.

Характеристики:

1. Ёмкость 1,8 л
2. Автоматическое выключение и защита от перегрева
3. Вращение на подставке 360°
4. Корпус из нержавеющей стали
5. Индикация включения
6. Двойной контроллер
7. Мощность 1800 Вт
8. 220-240 В переменного тока, 50/60 Гц

ОПИСАНИЕ

1. Корпус чайника
2. Носик чайника и сетчатый фильтр
3. Крышка
4. Клавиша открытия крышки
5. Ручка
6. Клавиша включения/выключения
7. Подставка



ВНИМАНИЕ!

Для дополнительной защиты в цепи питания целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания, не превышающим 30 мА, для установки УЗО обратитесь к специалисту.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации электроприбора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Используйте прибор строго по назначению в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
- Убедитесь, что рабочее напряжение чайника соответствует напряжению электросети.
- Сетевой шнур снабжён «евровилкой»; включайте её в электрическую розетку, имеющую надёжный контакт заземления.

- Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении чайника к электрической розетке.
- Не используйте чайник в ванных комнатах. Не пользуйтесь им вблизи бассейнов или других ёмкостей, наполненных водой.
- Не используйте чайник в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Не используйте устройство в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Запрещается использовать чайник вне помещений.
- Не оставляйте включённый чайник без присмотра.
- Используйте чайник на ровной и устойчивой поверхности, не ставьте чайник на край стола.
- Не направляйте носик чайника на деревянную мебель, электроприборы, книги и на предметы, которые могут быть повреждены влагой, горячим паром.
- Перед включением убедитесь, что чайник установлен на подставке без перекосов.
- Используйте только ту подставку, которая входит в комплект поставки.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур свешивался со стола, а также следите, чтобы он не касался горячих поверхностей и острых кромок мебели. Длину сетевого шнура можно регулировать, наматывая его на подставку.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру и к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Не включайте чайник без воды.
- Не наливайте воду в чайник, уже стоящий на подставке.
- Не используйте чайник с неплотно закрытой крышкой и не установленным сетчатым фильтром.
- Прежде чем открыть крышку, снимите чайник с подставки.
- Используйте чайник только для кипячения питьевой воды, запрещается подогревать или кипятить любые другие жидкости.
- Следите, чтобы уровень воды в чайнике был не ниже минимальной отметки «**MIN**» и не выше максимальной отметки «**MAX**». Если уровень воды будет выше максимальной отметки, кипящая вода может выплеснуться из чайника во время кипячения.
- Во избежание получения ожога горячим паром не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.
- Запрещается открывать крышку чайника во время кипячения воды.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям чайника, беритесь только за ручку.
- Будьте осторожны при переносе чайника, наполненного кипятком.
- Запрещается снимать работающий чайник с подставки. Если возникла необходимость снять чайник, сначала отключите его, переведя клавишу включения/выключения в верхнее положение, а затем снимите его с подставки.
- Отключайте подставку чайника от электрической сети перед чисткой или в том случае, если вы им не пользуетесь. Отключая подставку от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из электрической розетки.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте устройство и подставку в воду или в любые другие жидкости.
- Не помещайте чайник и подставку в посудомоечную машину.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.

- Во время работы и остывания размещайте устройство в местах, недоступных для детей.
- Не разрешайте детям прикасаться к устройству и к сетевому шнуру во время работы устройства.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без присмотра.

Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!

- Периодически проверяйте состояние сетевого шнура, вилки сетевого шнура и корпуса чайника.
- Не используйте чайник, если имеются повреждения сетевого шнура или вилки сетевого шнура, если чайник работает с перебоями, а также после падения устройства.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне.
- Перевозите устройство только в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ, ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

Внутри чайника могут находиться следы от воды – это нормальное явление, так как устройство проходило контроль качества.

- Извлеките чайник из упаковки, удалите упаковочные материалы, мешающие работе устройства.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь устройством.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Убедитесь, что устройство выключено (то есть клавиша включения/ выключения находится в верхнем положении).
- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для наполнения чайника водой снимите его с подставки, откройте крышку чайника, нажав на клавишу открытия крышки.
- Наполните чайник водой до максимальной отметки «**МАХ**», для определения уровня воды пользуйтесь шкалой.
- Закройте крышку, установите чайник на подставку. Убедитесь, что крышка чайника плотно закрыта.
- Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения (клавиша зафиксировается

в нижнем положении), при этом загорится подсветка клавиши.

– Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, клавиша перейдет в верхнее положение, подсветка клавиши погаснет. Слейте воду и повторите процедуру кипячения воды 2-3 раза.

Примечания:

– При использовании чайника убедитесь, что клавишу включения/выключения не блокируют посторонние предметы, а крышка плотно закрыта, в противном случае автоматическое отключение чайника будет невозможно.

– Перед снятием чайника с подставки убедитесь, что чайник отключен (клавиша включения/выключения находится в верхнем положении).

ВНИМАНИЕ!

Чтобы избежать ожога горячим паром, не наклоняйтесь над носиком работающего чайника.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

– Сначала убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в верхнем положении, то есть устройство выключено.

– Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.

– Для наполнения чайника водой снимите его с подставки, откройте крышку, нажав на клавишу открытия крышки.

– Наполните чайник водой не ниже минимальной отметки «**MIN**» и не выше максимальной отметки «**MAX**». Для определения уровня воды пользуйтесь шкалой уровня воды.

– Закройте крышку и установите наполненный чайник на подставку.

– Для включения чайника нажмите на клавишу включения/выключения, при этом загорится подсветка клавиши.

– Когда вода закипит, чайник автоматически отключится, подсветка клавиши погаснет.

– Снимая чайник с подставки, убедитесь, что он выключен (клавиша находится в верхнем положении).

– После отключения чайника подождите 10-20 секунд, после чего вы можете включить его для повторного кипячения воды.

– Если вы случайно включили чайник, а уровень воды оказался ниже минимальной отметки, то работает автоматический термозащитный предохранитель, при этом чайник отключится. В этом случае снимите чайник с подставки, дайте ему остыть в течение 10-15 минут, затем заполните чайник водой и включите, прибор будет работать в нормальном режиме.

В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и элементов питания (если входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.

Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный

продукт.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы устройства, без предварительного уведомления, из-за чего между инструкцией и изделием могут наблюдаться незначительные различия.

Срок службы устройства – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.



Гарантийный талон

Наименование

Модель

Серийный номер (при наличии)

Дата продажи

Наименование, адрес и телефон

торгующей организации

Подпись продавца

Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:

- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
- использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею

(Подпись покупателя)

Изготовитель:

DEIMA ELEKTROMEKANIK URUNLER INSAAT SPOR MALZEMELERI MALAT SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETT

Jihangir M., Gyuverdjini D. №4, Avdijilar, Istanbul, Turkey

Деима Электромеханик Урунлер Инсаат Спор Малземелери Ималат Санаи Ве Тикарет Аноним Сиркети

Харамидере Мевкии, Чихангир Мах Гувечин Кад. 4 Авкилар, Стамбул, Турция

Импортер в РФ:

ООО Хаскел

143401, Московская область, город Красногорск, бульвар Строителей, дом 4, корпус 1, этаж 8, кабинет 819

ИНН 7719269331; ОКПО 14574070

Страна производитель: Китай

Гарантийный срок: 12 мес

Дата изготовления: 11-2018



